

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi: Aktsiaselts Karol

registrikood: 10233998

tänavatalu nimi, Narva mnt 13
maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihthnumber: 10151

telefon: +372 6143085

faks: +372 6143088

e-posti aadress: puhkus@karol.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	6
Bilanss	6
Kasumiaruanne	7
Rahavoogude aruanne	8
Omakapitali muutuste aruanne	9
Raamatupidamise aastaaruande lisad	10
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	10
Lisa 2 Raha	12
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	13
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	13
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	13
Lisa 6 Ettemaksed	14
Lisa 7 Materiaalne põhivara	15
Lisa 8 Kapitalirent	15
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	16
Lisa 10 Võlad töövõtjatele	16
Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad	16
Lisa 12 Aktsiakapital	17
Lisa 13 Müügitulu	17
Lisa 14 Tööjõukulud	17
Lisa 15 Finantstulud ja -kulud	18
Lisa 16 Tulumaks	18
Lisa 17 Seotud osapooled	18
Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva	18

Tegevusaruanne

2010. aastal jätkas AS KAROL oma 1993. aastal alustatud põhitegevust reisibüroona ja reisikorraldajana Eesti Vabariigis. Endiselt oli ettevõtte peaarhitekt suunatud mitmesugustes tegevusvaldkondades rahvusvaheliste messide vahendamisele Eesti ettevõtetele ja asutustele. Kliente oli ka nagu möödunudki aastatel veel Lätist, Leedust ning Soomest.

Messireisi paketi koostamisel lähtutakse võimalikest parimatest lahendustest toetudes meie pikaajalise kogemusele. Reisibüroo Karol omatoodete hulk Euroopa ja Aasia messidele laienes veelgi ja ulatus ca 600 välismessini aasta jooksul. Vastavalt kliendi soovile kohandati tooteid või valmistati eritööna pakette nende üritustele, millele omatoodangut ei olnud. Paljuskki on Reisibüroo Karol töötajate poolt väljatöötatud messireisi toode vaid näidispaigutamiseks, sest klientide soovid on muutunud sedavõrd individuaalseks, et enamikku tooteid tuleb nende jaoks sobilikult kohendada. Kuna rahvusvahelises lennunduses jätkus odavlennukompaniide pealetung peamiselt erakliendile suunatud üliodavate lennuhindade pakkumisega, on nn. klassikalised lennufirmad, kelle pileteid IATA litsentsi omavad reisibürood müüvad, sunnitud korraldama tohutul hulgal sooduskampaaniaid klientide säilitamiseks. 2010ndal aastal oli näha, et ka osa ärikliente hakkas tarbima odavlennufirmade teenuseid. Kuna kliendid seda vajasisid broneeris ja müüs Reisibüroo Karol 2010-ndal aastal ka odavlennufirmade pileteid (otse 34 000 krooni eest). Osa neist olid broneeritavad ja müüdavad läbi IATA piletimüügikanali, osa nagu näiteks ka Tallinnast algavaid lende suurendanud odavlennugigandid Easyjet ning Ryanair, vaid läbi nende kodulehtede. Viimasel juhul võeti kliendilt teenustasu teostatud broneerimisteenuste eest.

Arvestades 2008ndal aastal alanud majanduskriisi, pakkus Reisibüroo Karol nn. säästutooteid väga piiratud reiseelarvega äriklientidele, et võimaldada kõigil soovijail oma messikülastust lubada. Vastavalt klientide soovidele vahendati ka eraldi lennu-, laeva- ning rongipileteid ning majutusteenuseid. Lisaks ärireisidele pakuti oma klientuurile ka puhkusereise, vahendades Eestist algavate tellimuslendudega reise korraldajate (Novatours, Estour, Tez Tour, Horizon Travel jne.) toodangut ning Soome kaugrühmareiside turuliidri Olympia Matkatoimisto toodangut. Talvisel perioodil broneeriti ka nagu varasematel aastatel suusareise Skandinaaviasse: broneeriti majutust ning laevapileteid oma transpordiga reisivatele klientidele.

2010.-ndal aastal jätkati koostööd Eesti juhtiva korvpalliklubiga BC Kalev/Cramo ning lisaks meeskonna sõitude organiseerimisele pakuti reisivõimalusi koos klubiga ka korvpallihuvilistele. Korvpallireiside vallas olid 2010 aastal lisaks pakkumises reisiid Euroliiga finaali turniirile Pariisi, (mida külastasid ka varasematel aastatel Euroliiga finaali turniiride reisiid käinud püsikliendid) ja 2010 Türgis toimunud meeste korvpalli MM finaali turniirile, viimasele pakuti reisi ja võistluspiletite pakette koostöös maailmameistrivõistluste ametliku reisifirmaga Detur Events (Türgi).

Ettevõtte toodete turustamisele aitas kaasa 2008-ndal aastal loodud uue kodulehekülje edasiarendamine, mis võimaldas klientidele pakkuda info süsteemsemalt, atraktiivsemalt ja laiahaardelisemalt. Samuti tegeldi palju e-turunduse ja oma meilinglisti arendamisega ning messireiside otseturundusel mindi suures osas paberpostituselt üle mailingutele. Kasutati võimalusi turustada oma pakutavat erialaajakirjades, päevalehtede messirubriikides, tehti koostööd järgmiste erialaliitudega ning organisatsioonidega nagu Eesti Kaubandus-tööstuskoda ja Saksa Balti Kaubanduskoda, Toiduainetööstuse Liit, Eesti Rõiva- ja Tekstiili Liit, Eesti Puitmajade Liit, Eesti Masinaehituse Liit, Tallinna Tehnoloogiapargi Arenduskeskus, Eesti Leivaliit, Infotehnoloogia ja Telekommunikatsiooni Liit, Põllumajandus ja kaubanduskoda. Suheldi korduvalt Ekspordi Arendamise Sihtasutusega ning mitmedki kliendid ja kliendirühmad said kasutada EAS'i tuge messikülastusreiside kulude katmisel, mis oli oluliseks abiks ekspordiga tegelevatele ettevõtetele messide külastamiseks.

Reisibüroo Karol töötajad külastasid Eestis toimuvaid erialamesse (Eesti Ehitab, Tartu Ehitusmess, Toidumess) ning suhtlesid endiste ja potentsiaalsete klientidega nendega koostöö jätkamise eesmärgil. Eesti Masinaehituse Liiduga koostöös osaleti osake sponsorina nende pinnal messil Instrutec & Woodtec Tallinnas.

Oma brändi ja tegevuse tutvustamiseks osaleti ka oma stendiga Eesti Näitusel veebruaris iga aastast asetleidval turismimesil Tourest, kus saadi uusi kliendikontakte ja realiseeriti ka puhkusereise ning lennupileteid vahetult messil kui ka messijärgselt. Messil osalemine andis lisakogemusi osalemiseks ka 2011 aasta Turismimesiks, milleks ettevalmistamisega alustati juba 2010-nda aasta sügisel eesmärgiga suurendada oma kliendibaasi ning teostada ka messil rohkem reisiid teenuste müüki.

Ettevõtte kasutas oma brändi tutvustamiseks ja mainekujunduseks ka erinevaid koostöövorme osaledes Eesti Kaubandustööstuskoda, Saksa Balti Kaubanduskoda kui Eesti Turismifirmade Liidu töös nende organisatsioonide liikmetena ja ettevõtte töötajad võtsid osa nende liitude koosolekustest ning nende poolt korraldatud üritustest. AS Karol oli just kaugreiside suuna arenguid silmas pidades liitunud aastal 2007 Vaikse Ookeani ja Aasia turismiorganisatsiooniga PATA. Ettevõtte esindajad olid osalenud eelnevatel aastatel iga aastast sügisestel PATA reisimesse-konverentsidel. 2009.-ndal aastal oli toimunud üritus Hiina Rahvavabariigis Shanghai lähisel Hangzhou ja seal osales ka AS Karol messireiside osakonna juhataja tutvudes ühtlasi Shanghai aastal 2010 toimuva Expo maailmanäituse ettevalmistustega. 2010.-ndal aastal õnnestuski seda eeltööd ära kasutada ja Expole lähetati mitmeid ettevõtteid ja organisatsioone.

Reisibüroo Karol töötajad osalesid oma professionaalsete oskuste täiendamisel 2010-ndal paljude partnerite koolitustel Eestis ning külastasid workshop'e ning kontaktüritusi, välismesse – eelkõige oli kasu World Travel Market'i külastusest Londonis. Veel külastati ettevõtte poolt sissetöötatud kui ka uusi reisiidkohti ning majutusasutusi tutvudes arengute ja uuendustega.

2010.-ndal aastal jätkati Rahvusvahelise Lennutranspordi Assotsiatsiooni – IATA liikmena, mis võimaldas väljastada iseseisvalt lennupileteid rahvusvahelistele lennuliinidele.

IATA kaudu osteti sisse lennufirmade teenuseid oma klientide teenendamiseks 9 680 000 krooni eest. Majutusteenuseid osteti paljuski endiselt sisse läbi hulgemüügi firmade Gta - 4 130 000 krooni, Transhotel - 80 000 krooni, GoGlobal - 2 335 000 krooni, kui ka otsesidemetel põhjal, laevafirmade teenuseid 475 000 krooni eest ja muid teenuseid nagu puhkusepakettid, reisikindlustused 392 000 krooni, rongi- ja bussipiletid.

2010-ndal aastal jätkus 2008-ndal aastal alanud ülemaailmne majanduskriis, mis väga teravalt mõjutas ka Eesti majanduse olukorda ning oli toonud kaasa suure tegevusmahu languse. Eelkõige muidugi avaldas mõju äriklientide reisieelarvete kokkutõmbamine ning terviklik passiivsus oma ettevõtete ja nende töötajate arendamise suhtes, mis avaldus messide külastatavuse vähenemises.

Tarbijad on jätkuvalt avastamas iseenese tarbeks reiseid korraldamist, kasutades interneti ja loobudes reisikorraldajate ja reisibüroode teenustest. Samas oli 2010.-nda aasta kevadine messihooaeg positiivseid noote sisaldav ning näitas taas tarbijate huvi suurenemist.

Aga aprillis asetleitud Islandi vulkaanipurse, mis enam kui nädalaks halvas kogu Euroopa lennuliiklust, andis hävitava löögi kogu reisikorraldussektorile. Ka Reisibüroo Karol'it tabas see keset palavaimat messihooaega ja tänu sellele tuli esmalt tegeleda oma klientide erinevatel viisidel koju toimetamisega, seejärel paljude klientide ja ka mitmete suurte messirühmade reiseid ärajäämisest tingitud probleemide lahendamise. Sisuliselt tähendas vulkaanipurse aprillis mais müükide väga suurt ära jäämist, tohutut lisatööd klientide katkenud või ärajäänud reiseid eest raha tagasisaamiseks transpordi ja majutusettevõtelt, suhtlemist kindlustusfirmadega, võib öelda, et reaalne müügitöö oli ca kaks kuud häiritud.

Tuha- ja usalduskriis tingis ka muutusi reisikindlustusturul. Kuna tuhapilvest tingitud kulud kogu reisiteenuste sektorile olid hiidsuured, ei soovinud paljud kindlustusseltsid neid force majeure kategooriasse liigitades katta. Reisibüroo Karol võttis koheselt oma teenustevalikusse lisaks enam kui 15 aastat pakutavale Salva reisikindlustusele (kes siiski oma otsuseid revideerides oli nõus hüvitama kuni 50% tuhakahjude tõttu klientidele tekkinud reiseid katkemise või ärajäämisega seotud kuludest) ka QBE reisikindlustuse, kus poliisi ostnuile olid kaetud ka looduskatastroofi riskid. Vahetult pärast kriisi aitas see veidigi parandada müüke ja kasvatada tarbijate kindlustunnet. Hiljem hakkas ka Salva kindlustus pakkuma lisatasu eest looduskatastroofiriskide kindlustamist. Nii jätkab Reisibüroo Karol oma klientidele edaspidi mõlema reisikindlustusfirma toodete pakkumisega.

Tuhakriisi tagajärjel pankrotistus mitmeid reisiettevõtteid ja firma Top Tours tegevuse peatamine põhjustas ka suure paanika turul ning puhkusereisijatele usalduse vähenemist reisikorraldajate ja reisibüroode vastu. Kui nüüd siia lisada veel järgnenud erakordselt soe suvi Eestimaal, mis hoidis paljud puhkusereisijad kodumaal puhkust veetmas võib öelda, normaalne olukord turul ja tarbijate kõikumaläinud usalduse taastumine hakkas tegelikuses ilmnema alles sügishooaja lõppedes. Seda nii äri kui puhkuseriis segmendis. See ei suutnud aga niigi majanduskriisist pärsitud reisimüügiaastat negatiivsest majandustulemusest päästa.

Ettevõtte on vähendanud võrreldes 2009.-nda aastaga veelgi oma tegevuskulusid ning üritanud kohaneda keerulise majandussituatsiooniga, samas on säilitatud olulised töökohad ja spetsialistide ning kogu ettevõtte kogemustepagasist tulenev know how. On arendatud edasi allahindlussüsteeme, et soodustada eelkõige äriklientide varasemaid ostuotsuseid kui ka eraklientidele suunatud boonustprogrammi.

Ettevõtte leiab, et uutes majandustingimustes tuleb veelgi enam keskenduda tarbija käitumise mõtestamisele, tema vajaduste mõistmisele ja teenuse lisaväärtuse pakkumisele.

2010. majandusaasta lõpetati kahjumiga, mis siiski ei ole liiga suur võrreldes tegelike tegevusmahtude langusega ja varasemate perioodide tulud võimaldavad ettevõtte tegevust jätkata ning püsida konkurentsivõimelisena. Ettevõtte loodab edaspidi veelgi rohkem pöörata rõhku individuaalsematele kliendisuhetele, pakkuda mõistliku hinnaga kvaliteetseid reisiteenuseid ning olla selgelt eristuv turul, kui suurima valiku ja know-how'ga messi- ning ka konverentsireiside toodete pakkuja. Plaanis on jätkata head koostööd messiorganisatsioonidega turundusabi saamiseks ja klientidele lisaväärtuste pakkumisega operatiivsema ja soodsama teeninduse võimaldamiseks.

Aktsiaseltsi realiseerimise netokäive 2010.-ndal aastal oli 21 585 102 krooni ja netokäive peale vahendustegevuse mahaarvamist oli 1 967 375 krooni.

Ettevõtte juhatuse ülesandeid täitis juhataja, 2009.ndal aastal peatati nõukogu otsusega, seoses kulude kokkuhoiuga, antud tööülesannete eest lisatasu maksmine, mida ei taastatud ka 2010.ndal aastal. Nõukogu liikmetele töötasu ja hüvitisi ette nähtud ei olnud.

Olulisemad finantsnäitajad

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja (1)			1,20	3,34
Omakapital varadest (2)			0,53	0,8
Omakapital võlakohustustest (3)			1,14	3,98

Tulukuse näitajad				
-------------------	--	--	--	--

Puhaskasumi marginaal (4)			-0,06	-0,02
Ärikasumi marginaal (5)			-0,06	-0,02
Brutokasumi marginaal (6)			0,09	0,12
Varade tootlus (7)			-0,42	-0,11
Omakapitali tootlus (8)			-0,6	-0,14
Kulu-tulu suhe (9)			1,06	1,02
Suhtarvude selgitused				
(1) Lühiajaliste kohustuste kattekordaja = käibevarad/lühiajalised kohustused				
(2) Omakapital varadest = omakapital/varad kokku				
(3) Omakapital võlakohustustest = omakapital/(lühiajalised võlakohustused + pikaajalised võlakohustused)				
(4) Puhaskasumi marginaal = puhaskasum/müügitulu				
(5) Ärikasumi marginaal = ärikasum/müügitulu				
(6) Brutokasumi marginaal = brutokasum/müügitulu				
(7) Varade tootlus (ROA) = puhaskasum/ aasta keskmised koguvamad				
(8) Omakapitali tootlus (ROE)= puhaskasum/aasta keskmine omakapital				
(9) Kulu-tulu suhe = Ärikulud/Äritulud				

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	494 058	1 869 712	2
Nõuded ja ettemaksed	823 651	449 135	3
Kokku käibevara	1 317 709	2 318 847	
Põhivara			
Nõuded ja ettemaksed	26 000	0	3, 6
Materiaalne põhivara	1 147 796	1 134 126	7
Kokku põhivara	1 173 796	1 134 126	
Kokku varad	2 491 505	3 452 973	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	47 657	0	8
Võlad ja ettemaksed	1 050 343	693 774	9
Kokku lühiajalised kohustused	1 098 000	693 774	
Pikaajalised kohustused			
Laenukohustused	68 913	0	8
Kokku pikaajalised kohustused	68 913	0	
Kokku kohustused	1 166 913	693 774	
Omakapital			
Aktsiakapital nimiväärtuses	400 000	400 000	12
Kohustuslik reservkapital	40 000	40 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 119 199	2 751 974	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 234 607	-432 775	
Kokku omakapital	1 324 592	2 759 199	
Kokku kohustused ja omakapital	2 491 505	3 452 973	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	21 585 102	18 264 383	13
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-19 617 727	-16 069 978	
Mitmesugused tegevuskulud	-953 764	0	
Tööjõukulud	-2 047 431	-2 450 464	14
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-149 169	-151 145	7
Muud ärikulud	-7 066	-24 396	
Ärikasum (-kahjum)	-1 190 055	-431 600	
Finantstulud ja -kulud	8 612	51 989	15
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-1 181 443	-379 611	
Tulumaks	-53 164	-53 164	16
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 234 607	-432 775	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	-1 190 055	-431 600	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	149 169	151 145	7
Kokku korrigeerimised	149 169	151 145	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-400 516	-34 089	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	356 569	-48 098	
Makstud ettevõtte tulumaks	-53 164	-53 164	16
Kokku rahavood äritegevusest	-1 137 997	-415 806	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-9 530	7
Laekunud intressid	13 986	89 252	15
Kokku rahavood investeerimistegevusest	13 986	79 722	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksed	-46 269	0	
Makstud intressid	-5 374	0	15
Makstud dividendid	-200 000	-200 000	
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	-251 643	-200 000	
Kokku rahavood	-1 375 654	-536 084	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	1 869 712	2 405 796	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-1 375 654	-536 084	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	494 058	1 869 712	2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Aktiikapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	400 000	40 000	2 951 974	3 391 974
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-432 775	-432 775
Makstud dividendid			-200 000	-200 000
31.12.2009	400 000	40 000	2 319 199	2 759 199
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			-1 234 607	-1 234 607
Makstud dividendid			-200 000	-200 000
31.12.2010	400 000	40 000	884 592	1 324 592

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

AS Karol 2010. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni olevaid hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 6 kuud.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Tehingud välisvaluutas

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglases väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakursside alusel. Välisvaluutastehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse iga ostja kohta eraldi. Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenuid ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Põhivara arvestus

Põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle ühe aasta ja soetusmaksumusega üle 3000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud, mis suurendavad põhivara tööjõudlust üle algselt arvatud taseme ja tõenäoliselt osalevad lisanduvate

tulude tekkimisel tulevikus, kapitaliseeritakse bilansis põhivarana. Kulutused, mis tehakse eesmärgiga tagada ning säilitada varaobjektilt tulevikus saadavat tulu, kajastatakse nende kulude tekkimisel aruandeperioodi kuludes.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes kasulikest eluigadest.

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Juhul kui põhivara kaetav väärtus (s.o kõrgem kahest järgnevast näitajast: vara neto müügihind või vara kasutusväärtus) on väiksem tema bilansilisest jääkmaksumusest, on materiaalse põhivara objektid alla hinnatud nende kaetavale väärtusele.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 3000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga
Ehitised	25
Transpordivahendid	8
Arvutid	5
Muu inventar	5-7

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Ettevõtte kui rentnik

Kapitalirenti kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis on amortisatsiooniperioodiks vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustused

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenud, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuuluvas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Eraldised ja tingimuslikud kohustused

Vastavalt kehtivale seadusandlusele Eestis ettevõtete kasumit ei maksustata, mistõttu ei eksisteeri ka edasilükkunud tulumaksu nõudeid ega kohustusi. Kasumi asemel maksustatakse Eestis jaotamata kasumist väljamakstavaid dividende maksumääraga 21/79 netodividendina väljamakstud summalt. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse.

Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega, on ära toodud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte seotud osapoolteks loetakse järgmisi isikuid:

- Tegev ja kõrgem juhtkond ja nimetatud isikute lähedased pereliikmed (abikaasa, elukaaslane, laps) ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju[1] all olevad ettevõtted
- Olulise osalusega eraisikust omanikud (v.a. juhul, kui antud isikutel puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte äriliste otsustele) ja nimetatud isikute lähedased pereliikmed ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted

Tulud

Tulude arvestus

Tulu teenuse müügist kajastatakse reeglina siis, kui ettevõtte ja teenuse ostja vahel on sõlmitud leping (suusõnaline või kirjalik) teenuse osutamiseks. Ostja poolne kirjalik või suuline tellimuse aktsepteerimine ning Reisibüroo Karol töötaja poolt selle põhjal väljastatud arve kujutab endast lepingut kliendi ja reisibüroo Karol vahel.

Tulu kajastatakse kui tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu mõõdetakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel, võttes arvesse lepingus ette nähtud hinnavähendusi ja rabatte. Juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis kajastatakse tulu lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse iga-aastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	15 723	8 224
Arvelduskontod	478 335	1 861 488
Kokku raha	494 058	1 869 712

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	237 821	347 949	4
Ostjatelt laekumata arved	237 821	347 949	4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	93 880	30 035	5
Muud nõuded	410 481	3 968	
Viitlaekumised	206 587	0	
Muud nõuded	203 894	0	
Ettemaksed	107 469	67 183	6
Kokku Nõuded ja ettemaksed	849 651	449 135	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Ostjatelt laekumata arved	237 821	347 949	3
Kokku nõuded ostjate vastu	237 821	347 949	3

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Üksikisiku tulumaks		19 358		28 917
Erisoodustuse tulumaks		485		417
Sotsiaalmaks		73 869		104 442
Kohustuslik kogumispension		3 870		2 340
Töötuskindlustusmaksed		8 961		12 719
Ettemaksukonto jääk	93 880		30 035	
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	93 880	106 543	30 035	148 835

Vt.lisa 3

Lisa 6 Ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Tulevaste perioodide kulud	0	0	0	0	
Muud makstud ettemaksed	107 469	81 469	26 000	0	
Kokku ettemaksed	107 469	81 469	26 000	0	3
	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi			Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta	
Tulevaste perioodide kulud	0	0	0	0	
Muud makstud ettemaksed	67 183	67 183	0	0	
Kokku ettemaksed	67 183	67 183	0	0	3

Pikaajalise ettemaksena on kajastatud bürooruumide üürilepingust tulenev ettemakse. Eelmisel aruandeperioodil oli ettemakse kajastatud käibevarade koosseisus. Leping on sõlmitud tähtajaga 01.03.2013.a.

Lisa 7 Materiaalne põhivara

(kroonides)

							Kokku
	Maa	Ehitised			Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
			Transpordi- vahendid	Arvutid ja arvuti- süsteemid			
31.12.2008							
Soetusmaksumus	5 019	881 720		143 168	143 168	642 051	1 671 958
Akumuleeritud kulum		-67 597		-59 298	-59 298	-268 726	-395 621
Jääkmaksumus	5 019	814 123		83 870	83 870	373 325	1 276 337
Ostud ja parendused				9 530	9 530		9 530
Amortisatsioonikulu		-102 288		-13 950	-13 950	-35 503	-151 741
31.12.2009							
Jääkmaksumus	5 019	711 835		79 450	79 450	337 822	1 134 126
Ostud ja parendused			162 839		162 839		162 839
Muud ostud ja parendused			162 839		162 839		162 839
Amortisatsioonikulu	0	-35 268	-13 568	-28 309	-41 877	-72 024	-149 169
Ümberklassifitseerimised		67 020		-6 646	-6 646	-60 374	0
Muud ümberklassifitseerimised		67 020		-6 646	-6 646	-60 374	0
31.12.2010							
Soetusmaksumus	5 019	881 720	162 839	127 448	290 287	574 895	1 751 921
Akumuleeritud kulum		-138 133	-13 568	-82 953	-96 521	-369 471	-604 125
Jääkmaksumus	5 019	743 587	149 271	44 495	193 766	205 424	1 147 796

Tagatiseks seatud põhivara kohta vt.lisainformatsiooni lisa 11.

Lisa 8 Kapitalirent

(kroonides)

Aruandekohustuslane kui rentnik								
	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi			Intressimäär	Alusvaluuta	Lõpptähtaeg	Lisa nr
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta				
Swedbank Liising AS	116 570	47 657	68 913		6 kuu euribor+6%	EUR	15.04.2013	
Kapitalirendikohustused kokku	116 570	47 657	68 913					9

Renditud varade bilansiline jääkmaksumus		
	Masinad ja seadmed	Kokku
31.12.2010	149 271	149 271

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	486 054	277 744	
Võlad töövõtjatele	175 237	267 195	10
Maksuvõlad	106 543	148 835	5
Muud võlad	274 385	0	
Muud viitvõlad	274 385	0	
Saadud ettemaksed	8 124	0	
Kokku võlad ja ettemaksed	1 050 343	693 774	

Lisa 10 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Töötasude kohustus	102 563	139 543	
Puhkusetasude kohustus	72 674	125 321	
Muud võlad töövõtjatele	0	2 331	
Kokku võlad töövõtjatele	175 237	267 195	9

Lisa 11 Tingimuslikud kohustused ja varad

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Tingimuslikud kohustused		
Võimalikud dividendid	698 828	1 832 167
Tulumaksukohustus võimalikelt dividendidelt	185 764	487 032
Kokku tingimuslikud kohustused	884 592	2 319 199

AS Swedbank kasuks on seatud hüpoteek summas 1 200 000 EEK ning pant nõudeõigusele tähtajalisel hoiusel oleva rahasumma suhtes summas 200 001 EEK. Nimetatud tagatised on Swedbank'i poolt väljastatud garantiikirjade summas 753 000 EEK tähtajaga 27.02.2011.a (vt.ka lisa 18) ning summas 200 001 EEK tähtajaga 05.08.2011 tagatiseks.

Lisa 12 Aktsiakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Aktsiakapital	400 000	400 000
Aktsiate arv (tk)	40	40
Aktsiate nimiväärtus	1 000	1 000

Lisa 13 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	20 806 515	18 264 383
Leedu	340 636	0
Läti	247 842	0
Soome	88 901	0
Muud Euroopa Liidu riigid	101 208	0
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	21 585 102	18 264 383
Kokku müügitulu	21 585 102	18 264 383
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
79111-reisibüroode tegevus	21 585 102	18 264 383
Kokku müügitulu	21 585 102	18 264 383

Lisa 14 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	1 526 053	1 844 088
Sotsiaalmaksud	521 378	606 376
Kokku tööjõukulud	2 047 431	2 450 464
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	8	10

Lisa 15 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	13 986	89 252
Intressitulu hoiustelt	13 986	89 252
Intressikulud	-5 374	-37 263
Intressikulu kapitalirendilt	-5 374	0
Muud intressikulud	0	-37 263
Kokku finantstulud ja -kulud	8 612	51 989

Lisa 16 Tulumaks

(kroonides)

Tulumaksukulu komponendid	2010		2009	
	Maksustatav summa	Tulumaks	Maksustatav summa	Tulumaks
Väljakuulutatud dividendid	200 000	53 164	200 000	53 164
Kokku	200 000	53 164	200 000	53 164

Lisa 17 Seotud osapooled

(kroonides)

Aruandekohustuslase emaettevõtja nimetus	Margus Parve
Riik, kus aruandekohustuslase emaettevõtja on registreeritud	Eesti

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2010	2009
Arvestatud tasu	144 621	317 998

Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva

Alates 28.02.2011 on muudetud AS Karol ja AS Swedbank vahelist garantiilepingut: kuni 27.02.2011 oli panga poolt väljastatud garantii suuruseks 753 000 EEK (vt.lisa 11) , alates 28.02.2011 on 39 702 EUR (621 201 EEK).

Aruande digitaalallkirjad

Aktsiaselts Karol (registrikood: 10233998) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
MARGUS PARVE	Juhatuse liige	29.06.2011
Resolutsioon:	Olen aruandes esitatud andmetega nõus.	

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ARUANNE

AS Karol aktsionäridele

Oleme auditeerinud AS Karol raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilanssi seisuga 31. detsember 2010, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne, mis on toodud lehekülgedel 6 kuni 18, on kaasatud käesolevale aruandele.

Juhtkonna kohustus raamatupidamisaruannete osas

Juhtkond vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga ja sellise sisekontrolli eest, nagu juhtkond peab vajalikuks, et võimaldada kas pettusest või veast tulenevate oluliste väärkajastamisteta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada meie auditi põhjal arvamust selle raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega (Eesti). Nende standardite kohaselt on nõutav, et oleme kooskõlas eetikanõuetega ning planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindluse selle kohta, kas raamatupidamise aastaaruanne on olulise väärkajastamiseta. Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arvnäitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali hankimiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Valitud protseduurid sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Nende riskihinnangute tegemisel võtab vandeaudiitor arvesse sisekontrolli, mis on relevantne majandusüksuse raamatupidamise aastaaruande koostamisel ja õiglasel kajastamisel, kavandamaks antud tingimustes asjakohaseid auditiprotseduure, kuid mitte arvamuse avaldamise eesmärgil majandusüksuse sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab samuti juhtkonna poolt kasutatud arvestuspoliitika asjakohasuse ja tehtud arvestushinnangute põhjendatuse ning ka raamatupidamise aastaaruande üldise esitusviisi hindamist.

Usume, et auditi tõendusmaterjal, mille oleme hankinud, on piisav ja asjakohane aluse andmiseks meie märkusega auditiarvamusele.

Märkusega arvamuse alus

Ettevõtte raamatupidamises ei ole järjepidevalt kinni peetud Eesti hea raamatupidamisetavas sätestatud tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Meie hinnangul on real „kaubad, toore, materjalid ja teenused“ kajastatud kulud tegelikest kuludest hinnanguliselt 50tuh krooni võrra väiksemad ning varad ja omakapital vastavalt 50tuh krooni võrra suuremad. Meie arvates tuleks nimetatud summa kajastada kasumiaruandes aruandeaasta kuluna.

Aruande algsaldode audiitorkontrolli käigus tuvastasime, et teatud juhtudel ei ole kinni peetud Raamatupidamise Toimkonna juhendis RTJ10 toodud põhimõttest „Tulu kajastamine teenuse osutamisel“ ja Eesti hea raamatupidamisetavas sätestatud tulude ja kulude vastavuse printsiibist. Audiitorkontrolli käigus tuvastasime 2009.a tekkepõhise kulu, mis on kasumiaruandes kajastatud 2010.a kuluna summas 231tuh krooni. Lähtudes eelnevast ei avalda me arvamust ettevõtte raamatupidamise aastaaruandes olevatele algsaldodele, majandusaasta kasumile, rahavoogudele ning võimalikule kaasnevale mõjule raamatupidamise aastaaruandes tervikuna.

Märkusega arvamus

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse alus“ kirjeldatud asjaolude mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õiglaselt AS Karol finantsseisundit seisuga 31. detsember 2010 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

Eva Veinberg
Vandeaudiitor nr 193
Rimess OÜ
Tegevusluba nr 3
Ahtri 6a, Tallinn
Tallinn, 29. juuni 2011

Audiitorite digitaalallkirjad

Aksiaselts Karol (registrikood: 10233998) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
EVA VEINBERG	Vandeaudiitor	29.06.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 119 199
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 234 607
Kokku	884 592
Jaotamine	
Dividendideks	46 940
Kokku	46 940

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	2 119 199
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-1 234 607
Kokku	884 592
Jaotamine	
Dividendideks	46 940
Kokku	46 940

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Reisibüroode tegevus	79111	21378516	99.04%	Jah

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6143085
Faks	+372 6143088
E-posti aadress	ingrid@karol.ee